

**Natalia Maliutina**

*Odeski Narodowy Uniwersytet im. Ilii Miecznikowa*

## **ВСТУПИТЕЛЬНОЕ СЛОВО**

Одесса – это не совсем город,  
Это – улыбка Бога  
(Михаил Жванецкий)

Идея проведения I Международной научной конференции – «Образ Одессы в славянских литературах» зародилась в поезде, во время поездки ее будущих организаторов на Международную научную конференцию в Симферополь, в 2012 году, что и подтвердило ту расхожую мысль, что все дороги рано или поздно ведут в Одессу.

Как известно, город возникает в результате сложного взаимодействия человека и того кусочка пространства, которое он присваивает. Дух человека встречается с энергией земли и неба, природа человека – с природой ландшафта; благословление свыше и согласованность этих явлений и определяет судьбу города и его образа. Одессе изначально было даровано многоголосие, гармонизированное украинским свободолобием и открытостью миру, украинским трудолюбием и доблестью. Встреча степи и моря, которая состоялась еще в античности, воплотилась в наше время вначале как Коцюбиево, а потом и как Хаджибей, и только с конца XVIII столетия – как Одесса.

Именно этой исторической преемственностью обусловлено то, что образ Одессы как культурный феномен заявил о себе удивительно быстро. Уже с самого начала акцентами этого феномена стали такие характеристики как «вольный город» и «европейский город». Имперское сознание связало это с тем, что порт привлекал сюда итальянцев и греков, французов и поляков..., но не стремилось замечать, что свободная европейская Одесса – это достойный потомок свободных украинских городов, которые обладали магдебургским правом и были европейскими по своей природе, а не по чьему-то определению.

В конце XIX – начале XX ст. Одесса являет собой своеобразный праобраз современной Европы, в которой разные народы и культуры существуют и взаимодействуют, создавая мозаику мультикультурного сообщества. Уже в XIX веке несмотря на прививку имперской амнезии, Одесса проявляет свое украинское культурное начало: тут живет и получает письма от ссыльного Шевченко Варвара Репнина, с Одессой связано становление украинского театра корифеев, в Одессе

прослеживаются истоки национального и культурного возрождения начала XX ст. Нельзя игнорировать и то, что большинство населения были украинцами.

Межкультурный образ Одессы привлек к себе внимание исследователей из Украины, Польши, России, Белоруссии, Болгарии, Аргентины, как культурный и литературный миф, топос, поэтическая мечта-сказка и просто – город, в котором всегда понимали друг друга и жили в полном взаимопонимании представители разных национальностей.

Более 60-ти ученых, аспирантов, сотрудников музеев, библиотек приняли участие в работе конференции, которая состоялась 12-13 сентября 2013 года.

Организаторами этого события, которое происходило в стенах прекрасного Одесского литературного музея, стали кафедра украинской литературы и филологический факультет ОНУ имени И. И. Мечникова, кафедра филологических исследований Восток-Запад университета в г. Белосток (Польша) и сотрудники Одесского литературного музея.

Работа конференции происходила соответственно по трем приоритетным направлениям, которые и определили названия секций, в рамках которых и развернулась научная полемика.

Секция 1. Литературные образы Одессы в произведениях славянских писателей.

Секция 2. Образ Одессы в воображении путешественников: тексты и контексты.

Секция 3. Культурологические мифы Одессы - Одесса как культурный палимпсест.

В написанных на основе докладов разделах научной монографии образ Одессы предстал как многоликое явление, созданное из картин мира различных (и не только славянских!) писателей, культурных деятелей, путешественников, просто обычных людей. Оказалось, что портовый город побуждал творческое воображение нескольких поколений известных (и не вполне) писателей, жизнь которых так или иначе, была связана с Одессой. Среди них Адам Мицкевич, Исаак Бабель, Иван Бунин, Генрих Сенкевич, Александр Куприн, Иван Микитенко, Марк Кропивницкий, Ярослав Ивашкевич, Христо Ботев, Сергей Эйзенштейн, Иван Вазов, Карл Гоусс, Валентин Катаев, Тадеуш Мицинский, Константин Паустовский, Михаил Жук, Иван Рядченко, Владимир Высоцкий, Иван Липа, Илья Ильф и Евгений Петров, Иван Козленко и другие.

На страницах этой книги возникают художественные воплощения образа Одессы тех культурных деятелей, имена которых впервые связываются с нашим городом. Это Юлиуш Словацкий, Карл Гоусс, Эдгардо Козарински, Эдмунд де Вааль, Иван Козленко и др.

Стендовый доклад-эссе «Моя Одесса» специально для этой конференции представил известный аргентинский писатель, кинорежиссер, сценарист, журналист, потомок выходцев из Одессы Эдгардо Козарински.

Кроме того, в монографии нашли свое место и исследования краеведческого характера: удалось глубже проанализировать историю Ришельевского лицея, вклад в развитие города представителей немецкой диаспоры, прибавить несколько ярких страниц к легенде об Одесской киностудии, одесской периодике и публицистике, представить поэтическое творчество одесских художников второй волны авангарда, познакомиться со старинной архитектурой, природой портового города, зафиксированных в фотографиях прошлых столетий.

Открытия исследователей позволяют расширить наше представление о той природе творческого вдохновения художников, которое было получено в Одессе, в частности, открылись неизвестные или же забытые страницы деятельности Яна Потоцкого, Ивана Айвазовского, Марка Кропивницкого, Николая Светлицы, Ивана Микитенко, Владимира Высоцкого, Ярослава Ивашкевича, Кароля Шимановского, Николетты Есиненцу и др.

В нескольких языковедческих работах, которые также вошли в состав этой монографии, раскрывается специфика языкового сознания одесситов, их колоритного, сочного, так называемого «одесского» языка.

Важной составляющей монографии «Образ Одессы в славянских литературах» стали и многочисленные иллюстрации, фотографии, подготовленные авторами статей. Это визуальное наполнение как можно более полно передает прошлое и настоящее легендарного города, явленное в пластике научных рефлексий и художественных переживаний.

Рекомендуем эту книгу каждому, для кого Одесса – это что-то большее, чем портовый город, для кого это – вечно пульсирующий организм энергии, творческой динамики, в котором европейский аристократизм сплавился со славянской искренностью, открытостью, мягким юмором и нескончаемым оптимизмом.

*Odessa, 2016-04-23*